

\id 1PE

\h 1 Petrus

\c 4

\s Nuik: Ki Wali Iram go duduung no keng go wali

[Tema: Hidup menurut kehendak Allah](#)

\r 1 Petrus 4:1-11

\p

\v 1 Se duung!

[Harus ingat!](#)

Kukunan ngge blo sogo iseng, Iram Yesus di no tegak golo mo lek.

[Raja Yesus telah menanggung pada tubuh penderitaan seluruh dunia.](#)

Iseng ngga dali kalik go lek genang, motnang-a dali se suing.

[Untuk menanggung penderitaan yang sama, kalian harus tetap siap.](#)

Duduung ngge, don ey se mlak:

[Harus berpegang pikiran ini denga teguh:](#)

Saysuk nogo koy wong iseng, nando lo lek go,

[Siapa yang merasa penderitaan pada tubuh,](#)

tasam piam go don, mo itak gemang.

[telah meninggalkan kekuatan kejahatan.](#)

\v 2 Sedue ngga, piam go don mo itak go,

[Orang itu, yang telah meninggalkan kekuatan kejahatan,](#)

saysuk go duduung no tandali kua keng dali. .

[tidak ikut kemauan tubuh lagi.](#)

Nggano, Ki Wali Iram lo duduung go ey pupluok go, nemot go wali se koklong!

[dia akan menjalankan hidup, sesuai dengan kehendak Allah saja.](#)

\p

\v 3 Yang! Kukunan sikabung go wali, motnang mo senong dali.

[Ya! Kalian telah mengetahui kehidupan orang dunia. .](#)

Banim nogo, motnang go ku, ngga kalik dali, tebadali mo tega..

[Demikian itu juga, dahulu kalian telah menyia-nyiakan waktu.](#)

Tasam piam go sik so, yakay ngganemot lo

[Mereka bersukacita karena perbuatan jahat itu](#)

- kamea kunala lo yam so nemotnang mo dok,
[mereka telah dikuasai oleh pikiran hawa nafsu.](#)

- Ngga ey, bu dedrop-a,
juga kemabukan,
- walop piam go-a, gabe pepla
perayaan pestapora
- Didemu no, nemotnang ta kokong go.
Mereka itu menyembah kepada berhala.

\p

\v 4 No, tasam-tasam piam go ngga, tandali motnang kua keng go
Tetap, kalau kalian tidak lagi melakukan perbuatan jahat itu,

sikabung temu ikum go, kui-kui go nebut piam so nemotnang lo mea paising.
Kalau orang lain melihatnya, merek akan bingung dan mengatakan jelek.

Formatted: Dutch (Netherlands)

\v 5 Se senong!
Ketahuilah!

Sikabung kebong go nggano maning kua kebong go nogo,
Untuk memberikan hukuman kepada orang mati dan yang masih hidup,

kisebui taling genang, Ki Wali Iram lo dali gemang mo suing.
Allah sudah siap sedie.

Yang! Yansi go, Ki Wali Iram nogo, nemotnang lo se wa-nebayon!
Ya! Mereka akan mempertanggung-jawabkan ini dihadapan Allah pada akhir zaman:

Ki Wali Iram lo mea usi:
Allah akan bertanya:

“Sogo temoy no, blong duo yap nogo tasam piam go,
Mengapa kalian telah berbuat jahat

motnang logo mo pupluok?”
terhadap anak-anak terang?”

\v 6 Ngga nemot sogoso, sikabung mo kebong go nogo,
Karena itu, kepada orang-orang yang suda mati,

Deguo Teguop gabe mo pen dali.
Kabar baik telah disampaikan juga.

Se duing!
Ingatlah!

Nemot-a, maning susuing go nogo,

Walaupun ketika mereka masih hidup

saysuk tabat-tabat sogo idekeba, mo taling. kukunan sikabung temu nogo kalik.
hukuman sudah diberikan sikabung untuk perbuatan tubuhnya,

Formatted: English (United States)

No, dabuilap nogo, wali tap inim ngge-a, Iram Yesus lo mo pen:
Allah menunjukan jalan baru inilah untuk roh-roh:

< Ki Wali Newet go don logo so motnang mea wali dali!>
<Oleh kekuatan Roh kudus kalian dapat hidup juga.>

=====

\s Nuik: Ki Wali taiti so uwasey go

Tema: Membagi kasih Allah

\r 1 Petrus 4:7-11

\p

\v 7 Se senong!

Harus tahu!

Ku walong kua gono, ut-nan, taut naklay mea nega-ayun.
Tidak lama lagi langit dan bumi ini akan lenyap.

Ngga tang so, Ki Wali Iram sono suey so dewi pu genang.
Karena itu supaya dapat berdoa dengan baik kepada Allah

wali wegeng yay, don ey se suing.
peliharalah hidup dengan kuat.

\v 8 Nganemot sogo so, nemu klaya seni go, ngge-a se pluok:
Sebab itu, inilah yang terutama harus dilakukan:

- Way-way klum-a, dabui lo se .
Saling mengasihilah dengan segenap hati.

Klum go don logo so, tasam piam go mata so mea suep.
Oleh kekuatan kasih dapat menutup banyak kejahatan.

\v 9

- Iram Yesus no keng go anduasi-yap temu,
Kalian harus menerima sebagai tamu, kerumahmu juga ,

mot go yap ba nogo, glop sogo se wawi go degut dali.
saudara-saudara lain yang percaya Raja Yesus.
Dabui ba lo kua duing:
Jangan berpikir di dalam hati:

v 10

“Genam nogo ide so nemot lemoy ey go!”
“Jangan-jangan dia menjadi beban buat saya!”

- Blong duo yap nemot go-nemot go ta no
Allah telah memberikan talenta masing-masing,

wali-pega Ki Wali Iram lo mo iti gemang.
kepada anak-anak terang.

No, taiti wali-pega sogo, blong duo yap lo
Tetapi, anak-anak terang, harus ingat supaya karunia yang

suey so se duing: ‘Nando andua nogo-a,
diterima : ‘Kepada teman siapakah,

genam lo ya tebok?”
saya harus membantu?

Ngga kalik semu goso, taiti wali-pega naklay
Kalau kalian berbuat seperti itu, kalian adalah .

yay suey so susuing go sedue, motnang gabe.
pemelihara semua kasih karunia, yang baik.

- Blong duo yap nogo wali nebut pepen gono,
Kalua berbicara berita hidup kepada anak-anak terang,

Ki Wali Iram lo taling go, ngga-a se pepen!
harus memberitahukan yang dinyatakan Allah!

- Sikabung meno tebok genang sogo, nando lo mo uwawi go,
Siapa yang mendapat karunia untuk menolong orang lain,

kebalik ngga Ki Wali Iram go don no, dabui lo se semu!
buatlah itu dengan segenap hati, sesuai dengan kekuatan Allah.

Ngga tang so, walitasam ngga naklay ba nogo,
Oleh demikian, dalam semua perbuatan hidup,

Iram Yesus ey klaya goso, Ki Wali Iram go sui-a, blo sono go mea pupu.
meninggalkan nama Allah, oleh karena Raja Yesus kesamaan dengan Iram Yesus.

Seni so, Ki Wali Iram go blong-don kangok dega.
Benar, Sangat besar kekuatan kemuliaan Allah.

Tong ya kua tong. Seni!

Tiada terputus. Amen!

\s Nuik: Koy-iseng, blong duo yap lo tra go

Tema: Penderitaan anak-anak terang

\r 1 Petrus 4:12-19

\p

\v 12 Dem-debui, blong duo yap!

Saudara-saudari anak-anak terang!

Se duing!

Harus ingat!

Nggeasui go, koy-wong iseng kangok so tetra go,

Penderitaan yang kalian alami sekarang,

motnang kua nega-sing ne!

jangan kalian heran.

Ngga, yatrang so lemoy go, motnang nogo gemang tetaling.

Itu, diberikan kepada kalian sebagai cobaan.

\v 13 No, Blong Dem ey koy-wong iseng lek go,

Tetapi, kalau kalian akan menderita bersama dengan Kristus,

yakay -a, motnang logo se tetra.

kalian harus bersukacita saja.

Seni so, Iram Yesus, tandali blong ba lo weng go ku nogo,

Benar, kalian akan merayakan sukacita besar

yakay kangok dega so, motnang lo mea pla.

saat Raja Yesus datang kembali dalam kemuliaan.

\v 14 Se duing dali!

Harus ingat juga!

Iram Yesus no keng go tang so,

Kalian harus bersukacita,

motnang sikabung lo wayang go, yakay ey se.

jika dihina karena mengikut Raja Yesus.

Ngga kalik wayang go, se senong:

Jika mereka menghina harus tahu seperti itu:

“Ki Wali Waglo blong kangok go, genam blo no gabe ngap.”

Ke atas saya tinggal Roh Allah yang besar kemuliaannya.

\v 15 No, kunala temoy no se!
Tetapi, waspadalah!

Motnang sik sogo klaya duo nang taybat sogo so iseng tebali tra genaning.
Jangan ada seorangpun dari antara kalian yang menderita percuma karena kejahatan.

Yangga:
Ya itu:

- Sedue so but go,
pembunuh,
- wom so kiking go,
pencuri,
- sinebutsi,
penyamun,
- klay sedue taybat eygo.
perencana yang jahat,.

Ngga naklay suongsut ey go tasam.
Itu semua ada perbuatan yang memalukan.

\v 16 No, Iram Yesus no keng go tang so,
Tetapi karena ikut Raja Yesus,

motnang iseng lek go, suongsut ya kua!
kalian tidak akan merasa malu!

No, ngge motnang lo dia no se pu:
Tetapi, ini kalia harus berkata kepada umum:

“Yesus go sui genam go dabui ba no gabe mo iti.!”
Tetapi naikanlah syukur kepada Allah,

Ngga pupu go, taiti suey-a Ki Wali Iram sono se keklak!
karena telah menerima nama Yesus!

\p
\v 17 Kisebui taling genang ku gabe mo dagu!
Hari penghukuman telah dekat!

Se senong! Banim seni sogo, blong duo yap-a mea neyboy.
Harus tahu! Anak-anak teranglah yang akan diadili dahulu.

Ngga blo idi lo, kukunan sikabung neyboy go, kisebui mea taling.
Kemudian, orang-orang dunia akan diadili untuk dihukum.

No, esang! Neyboy genang, imot blong duo yap sik so Ki Wali Iram lo ta mlak go,
Tetapi, sayang! Kalau Allah akan mulai mengadili dari kita anak-anak terang,

sogo kalik so, Deguo Teguop so waydang go sikabung,
Bagaimana akan terjadi yang terachir, terhadap

i go sogo ya lemoy?
orang-orang yang menghujat Kabar Baik?

\v 18 Wali Sam Klaut ba no ngge kalik mo klik:
Telah tertulis dalam kitab suci seperti ini:

\q <Sikabung tup-dup sogo, sesuoy genang diding ba logo,
< Kalau sukar untuk dapat keselamatan bagi orang-orang yang setia,

\q sogo kalik so tabat piam so semu go sikabung ya?
bagaimana dengan orang-orang yang melakukan kejahatan?

\q Ki Wali Iram so waydang go nogo,
Lebih sulit lagi bagi orang-orang

\q naklay diding ba seni lo gemang.
yang melawan kehendak Allah.

\p4:19 Omission: NASB “in doing what is right”?

\v 19 Se duing!
Harus ingat!

Ki Wali Iram no keng goso, iseng tetra go,
Kalau menderita karena ikut Allah,

ngga ey,, tasam teguop eygo-a se semu.
dengan itu, bekerja yang bagus.saja.

Nggano Ki Wali Kumam go ta no,
Dan harus berserah seluruh hati, tubuh semua

dabui dui ey, saysuk naklay yay suing genang so, se iti!
kepada tangan Allah Pencipta, untuk dipelihara. .

Yang! Nemot go tegadi naklay mea lemoy. Seni!
Ya! Semua perjanjianNya akan terjadi. Amen!